

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1983-1984

13 MARS 1984

Projet de loi portant modification du Code judiciaire en vue de la constitution de deux Ordres d'avocats dans l'arrondissement judiciaire de Bruxelles

AMENDEMENT

PROPOSE PAR MM. MOUREAUX ET LALLEMAND

ART. 8

Remplacer l'alinéa 2 du § 1^{er} de cet article par ce qui suit :

« Ce libre choix est également reconnu aux avocats qui établiront leur cabinet dans l'arrondissement administratif de Hal-Vilvorde au plus tard à l'expiration de la dixième année suivant la fixation définitive des limites des régions. »

Justification

Tant que le problème de la fixation définitive des limites des régions et en particulier la « problématique bruxelloise » n'auront pas été résolus, on ne peut limiter dans le temps le régime des facilités et faire obstacle au libre choix des avocats.

En conséquence, prévoir un délai de 10 ans à partir de l'entrée en vigueur de la loi présente des conséquences inacceptables dans l'hypothèse où les limites des régions n'auraient pas été fixées définitivement à l'expiration de ce délai : il serait inique de rendre impossible l'inscription à l'Ordre français après le délai de 10 ans suivant l'entrée en vigueur de la loi si à ce moment là les frontières ne sont pas encore définitivement fixées.

R. A 12884*Voir :***Document du Sénat :**

598 (1983-1984) :

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Rapport.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1983-1984

13 MAART 1984

Ontwerp van wet houdende wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op de oprichting van twee Orden van advocaten in het gerechtelijk arrondissement Brussel

AMENDEMENT

VAN DE HEREN MOUREAUX EN LALLEMAND

ART. 8

Het tweede lid van § 1 van dit artikel te vervangen als volgt :

« Deze vrije keuze wordt eveneens toegekend aan de advocaten die hun kantoor zullen vestigen in het administratief arrondissement Halle-Vilvoorde ten laatste tien jaar na de definitieve vastlegging van de grenzen van de gewesten. »

Verantwoording

Zolang het probleem van de definitieve vastlegging van de grenzen van de gewesten en meer bepaald het Brussels probleem niet opgelost is, mag er geen tijdslimiet worden gesteld aan de faciliteitenregeling en mag de vrije keuze van de advocaten niet worden belemmerd.

Een termijn van tien jaar stellen vanaf de inwerkingtreding van de wet heeft derhalve onaanvaardbare gevolgen wanneer de grenzen van de gewesten bij het verstrijken van die termijn niet definitief zijn vastgelegd : het zou onrechtvaardig zijn dat de inschrijving bij de Franse Orde tien jaar na de inwerkingtreding van de wet niet meer mogelijk zou zijn, indien de grenzen dan nog niet definitief zijn vastgelegd.

R. A 12884*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

598 (1983-1984) :

N° 1 : Ontwerp van wet.

N° 2 : Verslag.

Il est prévu un délai de 10 années après la fixation définitive des limites des régions afin de permettre aux avocats dont le cabinet est situé dans une commune ou partie de commune qui n'aurait pas été intégrée dans la région bruxelloise, l'exercice du libre choix et des facilités voulues par le projet, dans l'hypothèse où une solution définitive relative aux limites des régions devait intervenir avant l'expiration des 10 années visées au projet.

S. MOUREAUX.
R. LALLEMAND.

Wij stellen de termijn op tien jaar na de definitieve vastlegging van de grenzen van de gewesten, zodat de advocaten met kantoor in een gemeente of een gedeelte van een gemeente die of dat niet in het Brusselse gewest zou zijn opgenomen, gebruik kunnen maken van de vrije keuze en de faciliteiten waarin het ontwerp voorziet voor het geval dat er een definitieve oplossing voor de grenzen van de gewesten zou komen voordat de in het ontwerp gestelde termijn van tien jaar verstreken is.